

# Mitteilungsblatt



Gemeinde Ziefen

Offizielles Publikationsorgan der Gemeindebehörde Ziefen

30. Oktober 2020 · Nr. 10



Foto von Laura Koch

## Aus dem Gemeinderat

### Maskenpflicht in allen öffentlichen Gebäuden der Gemeinde

Am 19. Oktober 2020 hat der Bundesrat informiert, dass jede Person in öffentlich zugänglichen Innenräumen von Einrichtungen und Betrieben eine Gesichtsmaske tragen muss. Dazu zählt auch die Gemeindeverwaltung und das gesamte Schulareal. Ausgenommen sind Kinder unter 12 Jahren bzw. Primarschüler.

### Nachfolger Dorfchronik gesucht

Seit über 50 Jahren wird in Ziefen eine lückenlose Dorfchronik geführt. In der Zeit von 1970 bis 2002 geschah dies durch Franz Stohler, der während 32 Jahren das Geschehen im Dorf dokumentierte.

Ab 2003 übernahm diese ehrenvolle Aufgabe Ueli Waldner, der uns mittlerweile schon seit 18 Jahren einen Rückblick darauf beschert, was während eines Jahres im Dorf passiert ist. Viele Leser freuen sich jeweils, wenn der Jahresrückblick in der Mitte des Mitteilungsblatt vom Januar erscheint, so dass man es bequem herauslösen kann.

Ueli Waldner sucht nun eine Nachfolgerin oder einen Nachfolger der Freude daran hätte diese schöne Tradition weiterzuführen. Über eine Kontaktaufnahme würde sich Ueli Waldner freuen.

Er ist erreichbar unter der Telefonnummer: 061 931 10 87

## Info-Egge

Bitte vormerken:

Einwohnergemeindeversammlung

**Donnerstag, 26. November 2020, 20.00 Uhr**, Mehrzweckhalle  
Einladung folgt.

---

**Mit Elektro Mobilität, der Umwelt etwas Gutes tun!**

Mieten Sie bei der **R G L AG** ein

## **Elektrofahrzeug Renault ZOE**

Einführungs-Spezialpreis August bis Dezember 2020

Miete pro Tag sFr. 45.00 / halber Tag sFr. 25.00 / zwei Stunden sFr. 15.00

Tel. Nr. 061 931 19 22 oder Tel. Nr. 061 931 11 56

[info@garagerecher.ch](mailto:info@garagerecher.ch)

---



## **Dunkel & Schürch AG** Elektrische Anlagen

Hauptstrasse 24  
4416 Bubendorf  
Tel. 061 931 17 83  
[www.ds-elektro.ch](http://www.ds-elektro.ch)

- ADSL, ISDN und Telekommunikation
- EDV-Verkabelungen
- Starkstrom- und Schwachstromanlagen
- Digitalstrom
- TV-Sat-Installationen
- Photovoltaik-Anlagen

**Brauchen Sie Unterstützung? Wir beraten Sie gerne.**

---



Hauptstrasse 31, 4417 Ziefen  
Tel: 061 931 18 10  
[garage.schlumpf@gmx.net](mailto:garage.schlumpf@gmx.net)



### **SUZUKI Vertretung und FIAT-Spezialist. CarXpert für alle Marken!**

- Pneu-Service zu Top-Preisen
- Klimaanlage-Service
- Montage von Anhängerkupplungen inkl. Selbstabnahme
- MFK-Bereitstellungen auch von Wohnwagen und Anhängern
- Service von Wohnmobilen und Nutzfahrzeugen bis 4.5t
- Vermietung: Kastenwagen, 9- u. 15-Plätzer Kleinbus, Anhänger und Dachboxen

[www.garage-schlumpf.ch](http://www.garage-schlumpf.ch)

---





IHR  
BODENBELAGS  
FACHGESCHÄFT  
IN DER REGION

**RAEUFTLIN** AG  
B O D E N B E L Ä G E

4417 ZIEFEN  
TEL. 061 931 17 60  
www.raeuftlin-ag.ch

# Grosstannen

## Hofladen Bubendorf



### Wir empfehlen uns für:

Wein, Schnaps, Alpkäse, Alpbutter, Konfitüren,  
Honig, Brot, Würste, Mehl, Bauernkörbe

### Öffnungszeiten

Jeweils freitags 17.00 bis 20.00 Uhr oder  
nach telefonischer Absprache. Wir freuen uns auf Sie!

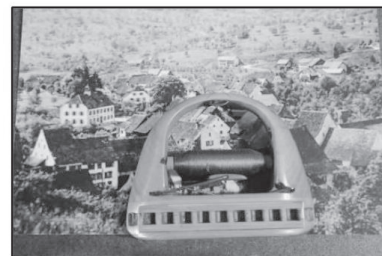
### Familie Peter Handschin-Bühlmann

Grosstannen • 4416 Bubendorf  
061 933 70 67 • 079 245 63 38 • www.grosstannen.ch

## Museumsverein Ziefen – Quo vadis?

Liebe Ziefenerin, lieber Ziefener

Im Ziefener Museum sind Gegenstände liebevoll ausgestellt, die das Leben in unserem Dorf im letzten Jahrhundert beschreiben. Der «Augapfel» ist jedoch der Webstuhl, der von den Webern sorgsam gepflegt und regelmässig vorgeführt wird.



Geführt wird das Museum vom Museumsverein, bestehend aus rund 20 Mitgliedern und zwei Vorstandsmitgliedern, Roland Recher und Stephan Dilschneider. Wenn im Museum Ausserordentliches veranstaltet wird, besteht eine schöne Resonanz der Bevölkerung.

Der Verein steht vor einer Verzweigung mit zwei Möglichkeiten:

- Die beiden Vorstandsmitglieder demissionieren per GV 2021 (Montag, 15. Februar 2021) und traktandieren die Auflösung des Vereins.
- Es finden sich Interessierte, denen der Fortbestand des Vereins und des Museums am Herzen liegt und die bereit sind, sich dafür zu engagieren

Tippst Du auf b)? Ich freue ich mich auf ein Zeichen: [roland.recher@gmx.net](mailto:roland.recher@gmx.net) oder 079 66 444 20

Roland Recher, Präsident

äusserer zu GE: Einf. Gesellschaft OR 530 (Portmann-Iseli Judith, Buus; Portmann Martin Josef, DE-Todtnau-Brandenberg), Eigentum seit 14.1.2009. Erwerber zu GE: Einf. Gesellschaft OR 530 (Koyuncuer Ayse, Liestal; Koyuncuer Erdal, Liestal)

Kauf. 1'147 m<sup>2</sup> von Parz. 1719 Acker, Wiese, Weide «Vor Eich». Veräusserer: Tschopp Georg, Ziefen, Eigentum seit 13.04.1993 und weiter. Erwerber: Linde Gartenbau AG, Arisdorf

Kauf. 1'101 m<sup>2</sup> von Parz. 1720 Acker, Wiese, Weide «Vor Eich». Veräusserer zu GE: Einf. Gesellschaft OR 530 (Erbengemeinschaft Tschopp Fritz, Erben (Tschopp-Nachbur Marie Rosa, Birsfelden; Tschopp Urs, Birsfelden; Erbengemeinschaft Tschopp Peter Fritz, Erben (Tschopp-Vils Katharina Agnes, Urdorf; Tschopp Jasmin Stephanie, Bubendorf; Gámez-Tschopp Patricia Melina, Münchenstein); Tschopp Silvan Heinrich, Birsfelden; Tschopp Roland, Birsfelden; Einf. Gesellschaft OR 530

(Erbengemeinschaft Kurz-Tschopp Hedwig, Erben (Häusermann Ruth, Meisberg; Probst Verena, Lyss; Picchetti-Kurz Regina, Moosseedorf; Kurz Therese, Ostermundigen); Erbengemeinschaft Tschopp Hans, Erben (Tschopp Hanspeter, Ziefen; Tschopp Martin Wilhelm, Ziefen; Erbengemeinschaft Tschopp-Mundschin Marianne, Erben (Tschopp Hanspeter, Ziefen; Tschopp Martin Wilhelm, Ziefen), Eigentum seit 08.03.1972 und weitere. Erwerber: Linde Gartenbau AG, Arisdorf

## Wasserzähler-Ablesung

Periode: 01.01.2020 – 31.12.2020

Analog dem letzten Jahr können die Wasserzählerstände mittels Smartphone/PC (via Link/QR-Code), schriftlich via Selbstdeklarations-Formular oder auch per E-Mail eingereicht werden. Im Verlaufe vom November erhalten alle Hauseigentümer, entweder per E-Mail oder auf dem Postweg den entsprechenden Link, bzw. den Ablesezettel für die Ablesung.

Wir bitten Sie, den Stand Ihres Wasserzählers bis **spätestens Freitag, 8. Januar 2021, zu erfassen**. Die Rechnungsstellung für den Wasserbezug erfolgt im Januar/Februar 2021.

**Wird die Meldung nicht fristgerecht erfasst, wird der Wasserzähler vom Gemeindepersonal abgelesen. Die Kostenpauschale pro Kontrollgang beträgt CHF 50.–.**

Gemeindegewegmacher Stephan Dürr wird auch in diesem Jahr einen Teil der Wasserzähler selber ablesen. Folgende Strassen werden abgelesen: **Eienstrasse, Güfiweg, Heissenstein, Im Rebacker, Rebasse, Rebweg, Sevogelweg, Steinenbühl, obere Fürhäupten, untere Fürhäupten, untere Eienstrasse, Kirchgasse, Kirchberg, Voreichstrasse.**



Einige Wasserzähler müssen ersetzt werden. Der Ersatz wird nach dem Alter vorgenommen und die betroffenen Liegenschaftseigentümer werden direkt durch den Werkhof oder den Brunnenmeister informiert.

Besten Dank für Ihre Mithilfe!

## Abstimmungen und Wahlen

### Sonntag, 29. November 2020

#### Eidgenössische Abstimmungen

Auf Beschluss des Bundesrats an seiner Sitzung vom 1. Juli 2020 werden am **29. November 2020** folgende **eidgenössischen Vorlagen** zur Abstimmung gelangen

1. Volksinitiative vom 10. Oktober 2016 «Für verantwortungsvolle Unternehmen – zum Schutz von Mensch und Umwelt»
2. Volksinitiative vom 21. Juni 2018 «Für ein Verbot der Finanzierung von Kriegsmaterialproduzenten»

#### Kantonale Abstimmungen

Auf Beschluss des Landrats an seiner Sitzung vom 27. August 2020 wird am 29. November 2020 folgende kantonale Vorlage zur Abstimmung gelangen.

3. Gesetz über die Ausrichtung von Mietzinsbeiträgen an die Mieterinnen und Mieter von Geschäftsräumlichkeiten im Zusammenhang mit dem Coronavirus (Covid-19) vom 27. August 2020

#### Stimmrechtsausweise

In der Broschüre Politische Rechte ist unter § 4 festgehalten: die Gemeinde hat allen Stimmberechtigten spätestens drei und frühestens vier Wochen vor dem Abstimmungstag bzw. spätestens bis zum zehnten Tag vor dem Wahltag einen Stimmrechtsausweis zuzustellen. Wer den Stimmrechtsausweis nicht erhalten hat, muss diesen bis zum fünften Vortag vor der Abstimmung/Wahl auf der Gemeindeverwaltung verlangen.

Bei **brieflicher Stimmabgabe** bitte beachten:

Anleitung auf der Rückseite des Stimmrechtsausweises unbedingt beachten.

Der Stimmrechtsausweis muss auf der Vorderseite **unterschrieben** werden!

Das Stimmrechts-Couvert inkl. Stimmrechtsausweis (Einlegekarte) muss bis spätestens

### Samstag, 28. November 2020, 17.00 Uhr

bei der Gemeindeverwaltung eintreffen.

Couverts, welche nach 17.00 Uhr eingeworfen werden, werden nicht mehr berücksichtigt.



**Neu: 1. Samstag im Monat  
Am 7. November 2020,  
ab 11 Uhr**

wird wieder Holzofenbrot  
beim Bachhüsli verkauft.



VEREIN FÜR HEIMPFLEGE 4417 ZIEFEN

**Bachhüsligruppe**

ch<sup>◇</sup>english

www.ch-english.ch

# Englischunterricht

New: Online Courses

Firmenkurse on Location

Private Intensive Courses

Einzel- & Gruppenunterricht

Reading & Talking

Konversation

Carrie Hoffmann  
carrie@ch-english.ch

Tel.: 061 941 21 75  
4418 Reigoldswil

**SAIBRO-BELÄGE**

**GARTENBAU  
UND UNTERHALT**

**TEICHINSELN**

**BAUMPFLEGE**

**LEHMBAU**

**DACHBEGRÜNUNG**



daniel-baumgartnerag.ch

GARTENGESTALTUNG  
HINTERMATTSTRASSE 11  
CH-4417 ZIEFEN



## Verkauf von Gabholz (nur für Ziefner Bürger und Bürgerinnen)

### Brennholz grün, ab Wald

Gabholz	per 2 Ster	Fr.	140.--
Transport- und Lieferungskosten (Lieferadresse in Ziefen)	ab Wald <b>per Ster</b>	Fr.	25.--
Transport- und Lieferungskosten (Lieferung umliegende Gemeinden)	ab Wald <b>per Ster</b>	nach Absprache mit Revierförster Balz Recher	
Holz sägen	1 Schnitt (50 cm) per Ster	Fr.	22.--
	2 Schnitte (33 cm) per Ster	Fr.	32.--
	3 Schnitte (25 cm) per Ster	Fr.	38.--
	4 Schnitte (20 cm) per Ster	Fr.	43.--
Holz spalten	Klötzli per Ster	Fr.	32.--

0 % MWST – Holz aus eigener Urproduktion, nicht optiert nach Art. 21 Abs. 2 Ziffer 26 MWST-Gesetz

Name/Vorname

Strasse

Ort

Telefon

- Gesägt**       20 cm       25 cm       33 cm       50 cm
- Gespalten**       ja       grob       mittel       fein  
                          nein
- Lieferung**       vors Haus
- Vor der Lieferung anrufen**       ja       nein

Pro Haushalt können 2 Ster bezogen werden. Für weitere Bestellungen verwenden Sie bitte das Formular des Forstreviers Riedbach.

Ich bestätige, dass ich Ziefner BürgerIn bin:

Ort

Datum/Unterschrift



**Bestellungen sind bis spätestens am 12. Dezember 2020 an die  
Bürgergemeinde, c/o Benjamin Fessler, Untere Eienstrasse 7, 4417 Ziefen zu  
senden**

Preise gültig ab 01.09.2019



# Stephan's

## GartenParadies GmbH

Gartenunterhalt | Naturnahe Gartengestaltung

- Förderung Biodiversität
- Naturnahe Umgestaltung
- Gartenunterhalt
- Anpflanzung
- Rückschnitt
- und vieles mehr...



Stephan Ankli, 079 848 53 54

Lindenrainstrasse 17, 4206 Seewen

[www.stephansgartenparadies.ch](http://www.stephansgartenparadies.ch)

# miruclean.

GEBÄUDEREINIGUNG

■ **GEBÄUDE-, BÜRO-, TEPPICH-, WINTERGÄRTEN-REINIGUNG**

■ MIRU CLEAN GmbH, Lausenerstr. 16, 4410 Liestal  
Fon 061 901 30 44, [www.miruclean](http://www.miruclean)

Spitex à la carte

*Für mehr Vitamine im Alter.*

... richtet sich an Menschen, die sich  
möglichst lange zuhause  
rundum gut betreut fühlen wollen.

■ *Für Fragen und mehr Infos:*

Marianne Pulfer  
Telefon: 061 921 07 00  
[mp@spitex-alacarte.ch](mailto:mp@spitex-alacarte.ch)  
[www.spitex-alacarte.ch](http://www.spitex-alacarte.ch)



## Jagdgesellschaft Holzenberg Ziefen

Ab sofort ist wieder erhältlich:

## Reh- und Wildschweinfleisch

in verschiedenen Portionengrößen.

Schnitzel, Ragout, Geschnetzeltes, Steak's, Filet, Wildbratwürste

Interessenten melden sich bei Stephan Dürr, 079 455 73 39

# GARAGE URS RECHER

# ZIEFEN

Renault-Service

Dacia-Service

4417 Ziefen

Hauptstrasse 116

Telefon 061 931 19 22

Telefax 061 931 37 49

[info@garagerecher.ch](mailto:info@garagerecher.ch)

[www.garagerecher.ch](http://www.garagerecher.ch)



Service für alle Marken



## ***Verkauf von Brennholz***

### **B e s t e l l u n g**

#### **Anfeuerholz**

Per Bund Fr. 16.-- ..... Bund

#### **Brennholz grün, ab Wald**

Buchen Spälten per Ster Fr. 92.-- ..... Ster

Laubmischholz per Ster Fr. 87.-- ..... Ster

Transport- und Lieferungskosten ab Wald **per Ster** Fr. 25.--  
(Lieferadresse in Ziefen)

Transport- und Lieferungskosten ab Wald **per Ster** nach Absprache mit Revierförster  
(Lieferung umliegende Gemeinden) Balz Recher

- Holz sägen 1 Schnitt per Ster Fr. 22.--

2 Schnitte per Ster Fr. 32.--

3 Schnitte per Ster Fr. 38.--

4 Schnitte per Ster Fr. 43.--

- Holz spalten Klötzli per Ster Fr. 32.--

0 % MWST – Holz aus eigener Urproduktion, nicht optiert nach Art. 21 Abs. 2 Ziffer 26 MWST-Gesetz

Name/Vorname

Strasse

Ort

Telefon

**Gesägt**

20 cm       25 cm       33 cm       50 cm

**Gespalten**

ja       grob       mittel       fein  
 nein

**Lieferung**

vors Haus

**Vor der Lieferung anrufen**

ja       nein

Besonderes



**Bestellungen sind bis spätestens am 12. Dezember 2020 an die  
Bürgergemeinde, c/o Benjamin Fessler, Untere Eienstrasse 7, 4417 Ziefen zu  
senden**

Preise gültig ab 01.09.2019

Liebe Ziefner Einwohner

**Am Freitag 20. November von 16:00 bis 21:00 Uhr ist die Scheune an der Hauptstr. 66 geöffnet, damit Sie Ihre Weihnachtseinkäufe erledigen können. Wir haben extra für Sie offen!**

Bei uns kann man vieles kaufen:

\*Brocante \*Accessoires für Haus & Garten \*Öko Kreide Farbe um Möbel, Wänden u.v.m. zu bemalen  
\*Bastelbedarf & Materialien für Ihre DIY Projekte \*Wir bieten auch kreative Workshops und Kurse an  
\*Damen Mode \*Handgemachte Produkte & Geschenke \*Hausgemachtes Brot, Zopf und Silserlis, Bio extra virgine Oliven Öl und viele andere Delikatessen.

In der Scheune sorgen wir mit einem Wärmeofen für eine gemütliche Atmosphäre.

**Die Scheune ist jeden Samstag von 10:00 – 16:00 Uhr geöffnet.**

Bitte BAG Covid-19 Richtlinien berücksichtigen.

Ich freue mich auf Sie

Silvia Acevedo Eldredge-Gloor

[www.losmimisarmoire.com](http://www.losmimisarmoire.com)

Folgen Sie uns auf Instagram, FB und Pinterest



# Cynthia

K O S M E T I K

**Haben Sie in Ihrem Gesicht eine unreine, empfindliche oder gar trockene Haut?**

Ihr Hautbild lässt sich mit einer Gesichtsbehandlung oder auch nur mit den richtigen Pflegeprodukten in kurzer Zeit deutlich verbessern. Gerne analysiere ich Ihre Haut und berate Sie unverbindlich.

Ich freue mich sehr auf Sie!

[www.cynthia-kosmetik.ch](http://www.cynthia-kosmetik.ch) | 079 568 81 89  
Hooland 10 | 4424 Arboldswil



## **schuerch.tech**

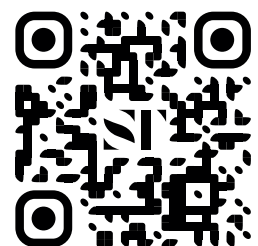
Ein Internetauftritt  
der ihrer Firma  
gerecht wird

# Webseiten



## IT Service

Wir helfen bei  
PC-Problemen  
jeglicher Art



078 808 19 30

[www.schuerch.tech](http://www.schuerch.tech)

## Verkauf von Brennholz

### Bestellung

#### Brennholz dürr, ab Holzschopf

				Menge
Buchen Spälten	per Ster	Fr.	119.--	..... Ster
- Holz sägen	1 Schnitt per Ster	Fr.	22.--	
	2 Schnitte per Ster	Fr.	32.--	
	3 Schnitte per Ster	Fr.	38.--	
	4 Schnitte per Ster	Fr.	43.--	
- Holz spalten	Klötzli per Ster	Fr.	32.--	
- Transport- und Lieferungskosten (Gemeinde Bubendorf)	ab Holzschopf per Ster	Fr.	22.--	
- Transport- und Lieferungskosten (umliegende Gemeinden)	ab Holzschopf per Ster	Fr.	28.--	

#### Cheminée-Holz

Buchen franko Haus, per Ster	33 cm	Fr.	205.--	..... Ster
Buchen franko Haus, per Ster	25 cm	Fr.	211.--	..... Ster
Buchen franko Haus, in Jutetragsäcken per Ster	33 cm	Fr.	240.--	..... Ster
Buchen franko Haus, in Jutetragsäcken per Ster	25 cm	Fr.	250.--	..... Ster
<b>NEU Buchen im Jutetragsack, ca 20 kg</b>	<b>33 cm</b>	<b>Fr.</b>	<b>16.--</b>	<b>.... Tragsack</b>
<b>NEU Buchen im Jutetragsack, ca 20 kg</b>	<b>25 cm</b>	<b>Fr.</b>	<b>16.--</b>	<b>.... Tragsack</b>

#### Anfeuerholz

<b>NEU im Jutetragsack</b>		<b>Fr.</b>	<b>25.--</b>	<b>.... Tragsack</b>
----------------------------	--	------------	--------------	----------------------

Name/Vorname

Strasse

Ort

Telefon

**Gesägt**

20 cm       25 cm       33 cm       50 cm

**Gespalten**

ja       grob       mittel       fein  
 nein

**Lieferung**

vors Haus

**Vor der Lieferung anrufen**

ja       nein

Besonderes

**Bestellungen können direkt auf unserer Homepage getätigt werden [www.bg-bubendorf.ch](http://www.bg-bubendorf.ch)  
via Post Büergemeinde Bubendorf Werkhof Brühl, 4416 Bubendorf, per Fax an 061 933 92 93  
oder Email an: [buergergemeinde@bluewin.ch](mailto:buergergemeinde@bluewin.ch)**



**Einwohnergemeinde und  
Bürgergemeinde  
Ziefen**



VEREIN FÜR HEIMATPFLEGE 4417 ZIEFEN

## **Ein guter Grund zum Feiern!**

Nächstes Jahr feiert der Verein für Heimatpflege Ziefen seinen 40. Geburtstag. Gleichzeitig werden unsere Dorfbrunnen sagenhafte 200 Jahre alt und zu guter Letzt können wir im 2021 die renovierte alte School einweihen.

Diese drei Ereignisse sind für den Verein für Heimatpflege, den Gemeinderat und den Bürgerrat Ziefen Grund genug, ein würdiges Fest zu organisieren.

Wir wollen mit der Bevölkerung von Ziefen, diese drei Begebenheiten mit einem hoffentlich unvergesslichen Anlass feiern. Unter dem Motto:

# ***Ziife läbt***

\*\*\*\*\*

**am Samstag, 26. Juni 2021**

Auf dem Mergelplatz zwischen der Gemeindeverwaltung und dem Werkhof wird das Banntagszelt Schatten spenden oder vor unfreundlichem Wetter schützen. Bei der Turnerscheune wird das traditionelle Pizzaessen angeboten.

Das OK möchte aber auch den Ziefner Vereinen eine Plattform anbieten. Alle interessierten Vereine können an diesem Samstag ihre Aktivitäten vorstellen und so den zahlreichen Zuzügern ihr Vereinsleben näherbringen. Auch wird ein Verein für das Wirten im Banntagszelt, natürlich auf eigene Rechnung, gesucht.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Oder haben Sie weitere Fragen? Gerne stehen wir für Auskünfte zur Verfügung. Ihre Fragen nehmen unter der Nummer 079 353 16 13 Kathrin Stohler oder unter der Nummer 076 437 04 63 Dominik Tschopp entgegen. Interessierte Vereine bitten wir um ihre Anmeldung bis spätestens 20. November an:

[martin.hug@bg-ziefen.ch](mailto:martin.hug@bg-ziefen.ch)

**OK Ziife läbt.**



## Fotowettbewerb zur Bänkliaktion

Der Wettbewerb hat (auch trotz «Regenschein») einige dazu bewegt die neuen Bänkli im Ziefner Bann zu suchen und die versprochenen Ausblicke zu geniessen. Diejenigen, welche ihre Besuche auf den Bänkli's mit einem Bild festgehalten haben und sich damit am Wettbewerb beteiligen konnten, hatten die Chance einen Gutschein des Restaurants Tanne zu gewinnen. Die folgenden drei Teilnehmer waren die schnellsten:

### 1. Gewinner: Familie Gaillard



### 2. Gewinner: Familie Ott



*Kommentar:*

*Die «Photosafari» rund um Ziefen hat Freude gemacht. Wunderschöne Bänke an genauso wunderschönen Standorten. Da verweilt man gerne. Ein grosses Dankeschön an den Bürgerrat.*

*Markus Ott*

### 3. Gewinner: Familie Gysin



*Kommentar:*

*Danke für diesen tollen Wettbewerb, wir haben einige sehr schöne Orte in Ziefen kennengelernt. Laila, Til und unser Hund Spike hatten grossen Spass dabei und hoffen nun auf einen Gutschein.*

*Freundliche Grüsse Familie Gysin*

Sehen Sie sich alle Bilder der Gewinner auf der Webseite der Bürgergemeinde an.  
[www.bg-ziefen.ch](http://www.bg-ziefen.ch)

Die Bänkli's werden auch weiterhin an diesen Standorten stehen bleiben, so dass auch Sie die Gelegenheit haben diese zu besuchen und dort etwas zu verweilen um die Ausblicke zu geniessen.

Der Bürgerrat wünscht Ihnen schöne Wander- und Ahh-Erlebnisse.

# Ziefner Naturschutztag 2020

- Datum:** Samstag, 31. Oktober 2020  
**Zeit:** 9 bis 12 Uhr, anschliessend ein der Pandemiesituation angepasstes Picknick  
**Ort:** Gugger  
**Thema:** Wald und Klimawandel  
**Ziel:** Den Wald fit machen für die kommenden Jahre: Schlagräumung, Asthaufen (für Igel etc) und Bäume pflanzen



## Gugger

Erreichbar über den Fussweg durch die Ausmatt (1) oder über den Fahrweg beim Hof Banholz (2)

**Mitbringen:** Dem Wetter angepasste Kleidung, Arbeitshandschuhe, Hygienemaske

**Fakten:** Baumarten, die sich seit Jahrhunderten bei uns wohl fühlten, leiden, weil die Sommer immer heisser und trockener werden. Deshalb müssen sie ersetzt werden durch Bäume, die das zu erwartende Klima besser vertragen.

Eingeladen sind alle, die Freude an der Natur vor der Haustüre haben und denen Wind und Wetter nichts anhaben können.

Anmeldung (wegen Picknick) bei Patrizia Tschopp 076 323 77 00

Natur- und Vogelschutzverein Ziefen  
Landschaftspflegekommission Ziefen



# Bürgergemeinde Ziefen

---

Wir freuen uns alle Einwohner\*Innen von Ziefen zum 2. Kulturabend der Bürgergemeinde wie folgt einzuladen:

***Samstag 07. November 2020***  
***Mehrzweckhalle 19.00 Uhr***

Folgendes Programm können wir Ihnen anbieten:

- 1. Wie maches denn die Burelüt,  
s'Peterjoggelis 1974-1979**  
Film von Daniel Tschopp, 34 Minuten  
kurze Pause
- 2. Wassertalbahn, die letzte Dampfbahn der Karpaten**  
Film von Martin Hug, 49 Minuten 2013 - 2019  
kurze Pause
- 3. Wäschdag beim Roseli**  
Film von Daniel Tschopp, 31 Minuten 1990

Der Eintritt ist gratis, ein freiwilliger Austritt geht zu Gunsten eines aktuellen Hilfsprojektes.

Aufgrund von Covid-19 sind besondere Schutzmassnahmen nötig. Bitte erscheinen sie frühzeitig, damit eine Präsenzliste erstellt werden kann. Über eine allfällige Absage des Anlasses entscheiden wir kurzfristig und orientieren über unsere Homepage:

[www.bg-ziefen.ch](http://www.bg-ziefen.ch)

**Der Bürgerrat Ziefen**



# Sicherheit rund um die Uhr

**Sicherheit und Mobilität sind wesentlich für die Lebensqualität im Alter. Der Rotkreuz-Notruf unterstützt ältere Menschen seit über 35 Jahren bei der Bewahrung des eigenen Aktionsradius.**

In Momenten von Unwohlsein – egal ob zu Hause oder ausserhalb der eigenen Wohnung – verbindet die Alarmtaste am Handgelenk die Senioren mit der Rotkreuz-Notrufzentrale. Und dies rund um die Uhr an 365 Tagen im Jahr.

Mit dem Rotkreuz-Notruf bietet das Rote Kreuz Baselland eine wertvolle Unterstützung für betagte, behinderte und/oder kranke Menschen, in dem sie ihre Selbständigkeit in ihrer gewohnten Umgebung erhält und deren Angehörige entlastet.

Die Gewissheit, im Notfall oder in einer kritischen Situation jederzeit schnelle und zuverlässige Hilfe anfordern zu können, gibt den beteiligten Personen gleichermassen ein gutes Gefühl.

Für das Rote Kreuz Baselland steht die Beziehung zum Kunden im Vordergrund. Neben technischen Kenntnissen bringen die Mitarbeitenden des Rotkreuz-Notrufes deshalb auch Einfühlungsvermögen und Freude im Umgang mit Menschen mit besonderen Bedürfnissen mit.

Das Rote Kreuz Baselland berät Sie und Ihre Angehörigen individuell, auch daheim. Wir installieren die Geräte persönlich und überprüfen sie regelmässig.



## Unsere Notruf Mitarbeiterin in Ihrer Gemeinde

Für Frau Fritschi steht der persönliche Kontakt an erster Stelle. Sie berät Sie und geht auf Ihre individuellen Bedürfnisse und Situation ein. In einem ausführlichen Beratungsgespräch nimmt sich Frau Fritschi genügend Zeit, um alle Fragen und Unklarheiten zu beantworten.

Von der Installation, der Inbetriebnahme und den regelmässigen, kostenlosen Wartungen der Geräte, deckt Frau Fritschi das ganze Service-Angebot dieser Dienstleistung ab.

Gerne kommt Frau Fritschi auch für eine Beratung zu Ihnen nach Hause.

**Rufen Sie uns an. Wir freuen uns auf Sie.**

**Rotes Kreuz Baselland, Rotkreuz-Notruf, Tel. 061 905 82 01**  
Montag bis Freitag 08.00 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 16.30 Uhr  
[notruf@srk-baselland.ch](mailto:notruf@srk-baselland.ch)

## Fernsehgenossenschaft Ziefen

### Kinder Malwettbewerb zum Thema Weihnachten



Bist du 3 bis 12 Jahre alt und malst gerne?

Dann male uns ein Bild für unser Weihnachtsinserat, welches im Dezember hier im Mitteilungsblatt abgedruckt wird

Du bist völlig frei in der Art und Weise wie du das Bild malst.

Wichtig, du darfst keine gedruckte Vorlage verwenden.

Bitte Name, Adresse und Alter auf die Rückseite schreiben

**Schick uns dein Bild bis spätestens bis zum 30. November 2020 an:**

**Fernsehgenossenschaft Ziefen, Postfach 8, 4417 Ziefen**

Im Vorstand wählen wir die drei schönsten Bilder. Folgende Preise sind zu gewinnen:

1. Preis: Familieneintritt ins Aqua Basilea für 4h.
2. Preis: Gutschein Familieneintritt in den Basler Zoo
3. Preis: Gutschein für 2 Kinder für den Seilpark Wasserfällen

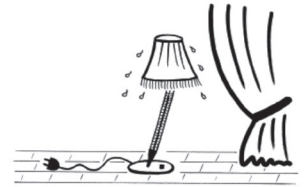
Teilnahmebedingungen: Alle eingeschickten Bilder werden unter Angabe von Namen und

Alter auf unserer Homepage veröffentlicht. Das Gewinnerbild wird im Mitteilungsblatt

Ziefen, ebenfalls unter Angabe von Namen und Alter, abgedruckt.

Ein Umtausch oder eine Barauszahlung der Preise ist ausgeschlossen, die Gewinnzuteilung kann nicht angefochten werden. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Für jede eingeschickte Zeichnung spendet die FGZ 5fr  
an den Jugendkeller Ziefen



## „Ä riise Stress im Tell-Express“



**Keine Theateraufführungen 2021, aber:  
Verschoben heisst nicht aufgehoben...**

Aufgrund der unsicheren Situation mit dem Coronavirus haben wir uns entschieden, die für 2021 geplante Theatersaison nochmals zu verschieben. Wir sind jedoch zuversichtlich, dass wir das Stück im Frühling 2022 für Sie aufführen können!

Herzliche Grüsse  
Theatergruppe Lampefieber

[www.theaterlampefieber.ch](http://www.theaterlampefieber.ch)

*Alle Lichter die wir anzünden, zeugen von dem Licht,  
das da erschienen ist in der Dunkelheit.*

### *Adventsfenster 2020*

*Auch im Advent 2020 möchte der Frauenverein den Brauch  
der Adventsfenster aufrecht erhalten.  
In diesem speziellen Jahr führen wir die Fenster ohne Bewirtung durch.*

*Wir freuen uns auf eure Anmeldungen, damit jeden Tag ein Fenster  
leuchten kann.*

*Herzlichen Dank an alle, die sich zum Mitmachen entschliessen.*

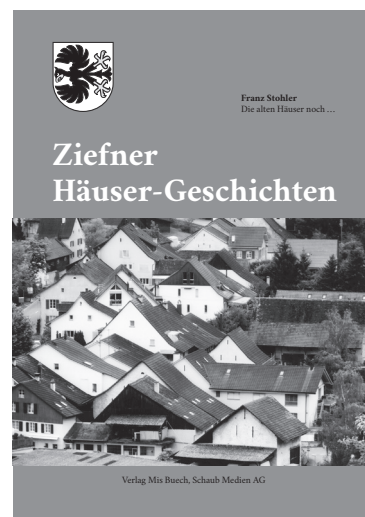
*Vorstand Frauenverein Ziefen*

*Anmeldung bitte bis 12. November bei Margrit Wahl 079 653 55 06*

---

# Wichtige Neuerscheinung

Format 21x 29 cm, 112 Seiten.  
Beschrieb von 80 historisch  
interessanten Gebäuden, mit 100 Bildern.



"Dorfhistoriker" Franz Stohler (82) hat diesmal ein ganz spezielles Thema ausgewählt und bearbeitet. Das Buch präsentiert auf eine besondere Art, wichtige Elemente zur Dorfgeschichte, die bisher nirgends publiziert wurden. Von rund 80 Häusern im geschützten alten Dorfkern von Ziefen, wird viel Wissenswertes und teils Ergötzliches erzählt. Dabei werden auch die Tätigkeiten ihrer Bewohner angemessen berücksichtigt. Also auch Familiengeschichten. Die Dorfnamen, welche immer mehr am Verschwinden sind, werden dokumentiert. Viele verschwundene Gewerbe- und Handwerkerbetriebe werden ebenfalls behandelt. Nicht fehlen dürfen selbstverständlich auch die exklusiven Ziefner Buuchhüsli. Das attraktiv gestaltete Bilderbuch eignet sich hervorragend als Geschenk für Familienangehörige, Kinder und Grosskinder oder auch für Verwandte und Bekannte. Gewerbebetriebe könnten es als Kundengeschenke abgeben.

---

## Vorbestellung

Der Bezug erfolgt in der Gemeindeverwaltung in Anwesenheit des Autors. Nähere Angaben erfolgen im November Mitteilungsblatt. Preis Fr. 28, ab 4-9 St. Fr.25, ab 10 St. Fr. 22, Weitere Rabatte bei grösseren Stückzahlen. Auskunft erteilt der Autor Tel.061 931 10 19.

Name und Adresse: .....

Anzahl Exemplare: .....

Talon bitte auf der Gemeindeverwaltung abgeben.

## Pilzkontrolle

**Bubendorf / Ziefen / Reigoldswil / Lauwil / Niederdorf**

### Kontrollstelle Ziefen

Cyrl Lüönd Bloch  
Steinenbühl 50, 4417 Ziefen  
079 / 689'09'65



Hauptstrasse nach  
Reigoldswil

Hauptstrasse nach  
Bubendorf

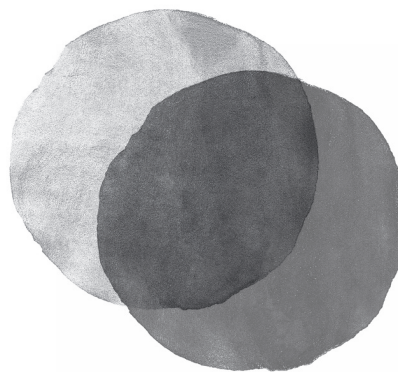
Bushaltestelle  
Ziefen, Diegmatt

#### Kontrollzeiten:

Täglich ausser Dienstags, nach telefonischer Vereinbarung

#### Abwesenheitsvertretung:

Pilzkontrolle Seltisberg / Lupsingen  
Frau Bernadette Helfer



Shiatsu

BARBARA SPINNLER

BARBARA SPINNLER  
DIPL. SHIATSU THERAPEUTIN HPS  
HAUPTSTRASSE 132, 4417 ZIEFEN  
079 382 41 13  
SHIATSU@BARBARASPINNLER.CH

## OFFIZIELLE MITTEILUNG

### MELDESCHLUSS:

**15. NOVEMBER 2020**

*(gültig für das Frühlingsemester 21  
vom 18.01.21 – 03.07.21)*

Bis zum 15. November 2020 muss Ihr  
ABMELDEFORMULAR, Instrumentenwechsel- oder  
Lektionsdaueränderungsformular bei uns eingegangen sein,  
damit die Änderung per Frühlingsemester 21 in Kraft tritt.  
Zu spät eingegangene Ummeldungen können nicht  
berücksichtigt werden.

Anmeldungen nehmen wir jederzeit entgegen (je nach Kapazität).

Die entsprechenden Meldeformulare können Sie beim Sekretariat  
(Tel. 061 961 15 65) oder über unsere Homepage: [www.msft.ch](http://www.msft.ch)  
(Downloads -> Meldeformulare) beziehen.

**Achtung:** Gemäss Beschluss der Delegiertenversammlung vom  
11.06.2020 wurden die Punkte 7, 14 und 15 der  
Vertragsbestimmungen der Musikschule beider Frenkentäler  
angepasst. Die neuen Vertragsbestimmungen,  
gültig ab 18.01.2021, finden Sie auf unserer Homepage:  
[www.msft](http://www.msft.ch) -> Downloads -> Vertragsbestimmungen 2021.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Ihre

**musikschule beider frenkentäler**

# Land gesucht!

Wir sind auf der Suche nach Land  
zum mieten/kaufen/pachten  
oder einfach nutzen  
für unsere beiden Pferde.  
Sie lieben frisches Gras und Bewegung.  
Gern auch in leichter Hanglage.

Bitte melden Sie sich bei:  
Angelina Recher, Tel. 079 324 88 81

Als Mütterberaterin berate ich Sie gerne in Fragen über: Entwicklung, Ernährung, Gesundheit, Pflege und Erziehung Ihres Kindes bis zum Eintritt in den Kindergarten.

- Für Sie ist diese Beratung ein freiwilliges und kostenloses Angebot.
- Selbstverständlich stehe ich unter beruflicher Schweigepflicht.
- Nach Absprache sind je nach Situation auch Hausbesuche möglich.
- Bitte bringen Sie in die Beratung das Gesundheitsbüchlein ihres Kindes, eine Wickelunterlage und eine Windel mit.

Ich freue mich darauf, Sie und Ihre Kinder kennen zu lernen!

### **Beratungszeiten:**

**Bitte jeweils vorgängig telefonisch einen Beratungstermin mit Zeit vereinbaren**

(alle Daten und Orte sind wählbar)

Ort	Lupsingen	Reigoldswil	Seltisberg	Ziefen	Bretzwil
Raum	Gemeindehaus 2. Stock	Alter Kindergarten Unterbiel 9	Gemeindeverwaltung	Primarschule 2. Stock Eienstrasse 23	Primarschule Schulgasse 1
Zeit	13.30-16.30	8.30-11.30	13.30-16.30	8.30-11.30	8.30-11.30
Tag	Donnerstag	Mittwoch	Donnerstag	Mittwoch	Mittwoch
September	17.	2. 30.	17.	9.	
Oktober	1.	14.	8.	21.	7.
November	5.	4. 25.	26.	18.	
Dezember	3.	2. 23.	17.	16.	30.

Die Gemeinden Arboldswil, Bretzwil, Lauwil und Titterten sind an allen Beratungsorten herzlich willkommen. Ich berate Sie auch gerne bei Ihnen zu Hause. Telefonische Beratungen sind zu folgenden Zeiten möglich:  
Mittwoch 13.00 bis 14.00  
Freitag 8.30 bis 9.30

Telefonische Beratungsstunde und Terminvereinbarungen  
Angela Offreda  
Telefonnummer: 077 528 27 59  
E-Mail: [mvb@reigoldswil.ch](mailto:mvb@reigoldswil.ch)

Weitere Infos unter: [www.muetterberatung-bl-bs.ch](http://www.muetterberatung-bl-bs.ch)

# TURNGRÜPPLIREISE 2020

## «FOOD TRAIL» IN MARBACH

Lange Zeit wussten wir gar nicht, ob es überhaupt möglich sei, eine Gruppenreise unter den ausserordentlichen Umständen durchzuführen. Aber als uns dann Alain Berset grünes Licht gab und sagte: «Ihr dürft, allerdings nur mit Maske im ÖV!» ja, da gab es für uns 14 Frauen vom Turngrüpli kein Halten mehr. Denn um endlich wieder einmal gemeinsam etwas zu erleben, nahmen wir die Maske natürlich gerne in Kauf. Am regen Plaudern im Bus und Zug hat sie uns sowieso nicht gehindert, und so verging die Fahrt nach Marbach/LU in die Unesco Biosphäre Entlebuch wie im Fluge. Petrus meinte es ausserordentlich gut mit uns, und die Sonne strahlte nur so vom Himmel herab. Da waren wir natürlich sehr froh, dass bei den vielen Sachen, die wir zu Beginn des «Food Trails» bekamen, auch eine Dächlikappe dabei war 😊.



Gestartet wird der «Food Trail» an der Talstation Marbachegg. Durch das Lösen von Rätseln findet man zu den verschiedenen kulinarischen Posten, wo man mit feinem Essen und Trinken aus regionalen Produkten belohnt wird. Das Tageserlebnis dauert etwa 5-6 Stunden und ist gleichzeitig ein Streifzug durch die idyllische Hügel- und Berglandschaft von Marbach. Es geht vorbei an herzigen Kapellen...

...lädt zu einem Besuch in der Bergkäserei Marbach ein, wo der Käse wirklich «sagenhaft» schmeckt und das Ambiente in der Schaukäserei urgemütlich ist...



...führt zum Wasserbüffelzuchtbetrieb Schufelbühl, wo man einiges Interessantes über die sensiblen Tiere erfahren kann, die übrigens zu den Wildtieren gehören und weder angebunden noch enthornt werden dürfen. Ihr Fleisch hat den 50-fachen Eisengehalt und die Hälfte an Cholesterin im Vergleich zum Rindfleisch...

...und geht weiter zum Dorfstaurant, wo zur Verköstigung eine Wurst aus Büffelfleisch serviert wird. Zum Schluss führt der Weg mit der Gondelbahn auf die Marbachegg, wo «zur Belohnung» das Dessert offeriert wird und wo auch unser Gruppenfoto entstand.



Auf der Marbachegg konnten wir noch die wunderbare Weitsicht auf Berg und Tal bewundern und den vielen Gleitschirmfliegern zuschauen, kurz gesagt, es einfach geniessen 😊. Leider hiess es dann auch schon bald wieder Abschied von der Idylle zu nehmen, und so fuhren wir mit einem Rucksack voller Glücksmomente zurück ins Baselbiet, wo wir den Abend gemütlich bei einem feinen Essen in der Tanne ausklingen liessen.

Aus der Schule geplaudert:

## Ziefener Tonbecher - ein Klassenprojekt der Viertklässler

Es ist schon 143 Jahre her, dass in Ziefen Erzeugnisse aus hiesigem Ton hergestellt wurden. An der Gass (Lupsingerstrasse 18) stand damals die Ziegelei Matt-Zeller, die Backsteine und Ziegel mit Lehm von der Hell herstellte. 1877 wurden die letzten 6000 Backsteine vergantet und bald schon der Brennofen abgerissen.

Im Zusammenhang mit der Urgeschichte, haben wir in der Hintermatt in einer Baugrube eiszeitliche Tonablagerungen entdeckt. Die Baugrube von Ramon Dürr zeigte einen qualitativ hervorragenden Lehm, rein und kalkarm, ideal zur Geschirrherstellung. Wen wundert's: Das zukünftige Haus steht am «Leimenweg», «Leim» heisst auf Neudeutsch Lehm und Lehm ist der Name für eiszeitlich abgelagerte Tonerde. Im ehemaligen sumpfigen Gebiet der Hintermatt weideten Ende der letzten Eiszeit unter anderem Bisons, man hat in diesen Lehmschichten schon Zähne von ihnen gefunden.

Zur Zeit entstehen aus diesem Lehm Tonbecher, erhältlich in verschiedenen Ausführungen. In einer kleinen mobilen Manufaktur werden etwa 300 Becher gegossen, verputzt, bemalt, glasiert und gebrannt. Zwar kein Langenthaler - , dafür aber das erste «Frenkenthaler – Geschirr», wenn man mal vom Hafner Hans Frey, dem Vater vom «Ziegeljoggi» absieht, der so um 1850 herum in Reigoldswil nebst der Hafnerei auch Geschirr gemacht hat. Damit der Ziefner Lehm besser gegossen werden kann, ist er mit Opalinuston von Seewen versetzt, eine Ablagerung des Urmeeres, das sich vor 160 Millionen Jahren hier bei uns befand.



Das Klassenprojekt deckt viele Lerninhalte ab. Angefangen bei der Urgeschichte, der Eiszeit und dem Aufbau unserer Landschaft, übers Werken

und Malen, zur Vermarktung, der Buchhaltung und der Frage, was eigentlich 20% Mengenrabatt bedeutet und wie man das ausrechnet, bis hin zur Auslieferung des fertigen Produktes. Der Erlös geht zur Hälfte an die kleinen Arbeiterinnen und Arbeiter, die für ihr Schullager sparen, die zweite Hälfte geht als Spende in ein soziales Projekt, welches die Kinder noch bestimmen werden.

Bestellungen werden ab sofort über die Homepage der Schule [www.schule-ziefen.ch](http://www.schule-ziefen.ch) entgegengenommen. S'hett solang's hett...

*André Fasolin*

Aus der Schule geplaudert:

Ausflug ins Buuchhüüsli  
Die 3B hat sehr viel gelernt. Sie hatten einen Ausflug. Sie gingen in das Buuchhüüsli von Ziefen. Sie haben zum Beispiel gelernt wie sie früher Wäsche gewaschen haben. Früher musste man noch alles selbst machen. Man hatte noch keine Waschmaschine. Man hatte keine Waschfrau angestellt aber ein paar haben es natürlich auch selbst gemacht. Die Menschen früher hatten noch keine Badezimmer und gingen ins Buuchhüüsli an und nahm die Äsche. Die Äsche siebte man aus und dann wickelte man die Äsche in ein Tuch und legte das Tuch in warmem Wasser ein. Die nasse Äsche konnte man für vieles brauchen. das Buuchhüüsli liegt am Bach und an der Strasse.



Ein Morgen im Buchhüüsli  
Liebe Anita und liebe Christine  
Ich habe sehr viele spaße Sachen gesehen mit dem man früher gewaschen hat! Ich sah zum Beispiel im Buchhüüsli ein Ofen wo oben heisses Wasser gab es auch noch ein grosser Topf mit heissem Wasser vom Ofen wo man drin waschen konnte! Im Buchhüüsli gab es auch noch sehr spezielle Schuhe die man früher beim Waschen angehabt hat. Die Schuhe sahen ähnlich aus wie Wanderschuhe! Es gab auch noch so Leinen andi man die auch Schöne Wäsche dran hängen kann damit sie troknet! Ausser halb gewaschen sie sahen aber fast so aus wie Kreuze! An den so genannten waschen haben sie eine art Schnüben sehen anders als von dem Buchhüüsli es nur hat 3. Buchhüüsli von 7. in Ziefen hat! Frau Libera hat erzelt das es fast vor Jedem Buchhüüsli ein Brunnen hatt! Die Waschfrauen hatten im Zuber mit einem Waschbrett und Seife gewaschen sie hatten natürlich noch Wasser im Zuber! Wir haben ganz Wasser im Zuber! Gewaschen wie Hemde, viele Sachen und Hosen gewaschen. Ich habe gelernt wie die Verschleusten Dinge heissen! Und ich fand den Morgen im Buchhüüsli richtig Spangul! Liebe grüsse aus der Klasse 3.A

#### Ausflug ins Buuchhüüsli

Die Klasse 3b hat Thema Ziefen. Sie machte einen Ausflug ins Buuchhüüsli. Im Buuchhüüsli hat man die Wäsche gewaschen. Ihr fragt euch sicher warum es Buuchhüüsli heisst? Weil sie früher aus Buchenäsche Seife gemacht haben. Neben dem Buuchhüüsli hat es einen Brunnen, in dem sie gewaschen haben. Früher gab es sieben Waschhüüsli. Jetzt gibt es nur noch drei Waschhüüsli. Sie haben die Wäsche in Zuber gewaschen und mit einem Waschbrett. Als sie fertig waren haben sie die Wäsche an dem sogenannten «Wäschseili» aufgehängt. Aber was ganz verrückt ist, ist, dass die Menschen ihre Kleidung ein bis zweimal im Jahr gewaschen haben. Das kann man sich kaum vorstellen. Wir waschen die Wäsche zum Teil jede Woche. Mit der Schöpfkelle hat man Wasser in den Zuber geschüttet. Wir haben noch selbst waschen dürfen. Eins von den drei Wäschhüüsli wurde zum Backhüüsli dort backen sie Brot. Sie nahmen die Buchenäsche, weil die normale Seife zu teuer war.





Kirchenpflegepräsident Andreas Furler  
Tel. 061 931 45 23; [andy.furler@bluewin.ch](mailto:andy.furler@bluewin.ch)  
Pfarrer Hans Bollinger  
Tel. 061 931 17 10; [hansbollinger@gmail.com](mailto:hansbollinger@gmail.com)  
Pfarrer Roland Durst  
Tel. 061 911 11 16; [roland.durst@gmail.com](mailto:roland.durst@gmail.com)

[www.ref-zla.ch](http://www.ref-zla.ch)

**November 2020**

## Drei Übel

Liebe Leserin bis Leser

Es geschah am 4. April 1968 in der amerikanischen Stadt Memphis: Martin Luther King wurde erschossen. Er war der schwarze Bürgerrechtler Amerikas. Nicht der einzige, aber der wohl bekannteste. Er und die schwarze Bürgerrechtsbewegung – der auch viele Weisse angehörten – setzten vielfältige Akzente im Kampf für eine Gleichbehandlung der Schwarzen in allen Bereichen der amerikanischen Gesellschaft. Dieser Kampf sollte ein gewaltloser sein. Wer aber Tag für Tag erfahren muss, dass er oder sie ein Mensch zweiter oder gar dritter Klasse und wohl kaum mehr wert als ein Hund sei, braucht schier übermenschliche Kräfte, um dabei einigermaßen ruhig und friedlich bleiben zu können.

Der Bürgerrechtler King nannte drei Übel, die aus der Welt geschafft werden müssen: Armut, Rassismus (wohl jede Form der Diskriminierung) und Gewalt. Knapp 60 Jahre später sind es noch immer diese drei, die die üblen Auswirkungen der Unfähigkeit von uns Menschen schonungslos benennen.

Armut ist deshalb ein Übel, weil sie am Anfang einer langen Verkettung von negativen Dynamiken steht: Wer arm ist, hat kaum Chancen auf Bildung; wer sich nicht bilden kann, wird kaum eine gut bezahlte, Existenz sichernde Arbeit finden, wohnt unter erbärmlichen, krank machenden Umständen, weil auch das Geld für eine gesunde Ernährung fehlt – eine Krankenversicherung ist ebenso illusorisch wie gute Startbedingungen für die kommende Generation.

Diskriminierung meint Rassismus, Sexismus und alle anderen Formen der Entwertung des Anders-Seins. Alle Varianten von Unterdrückung haben gemeinsam, dass sie das Eine über das Andere stellen. Mit dem als minderwertig Bezeichneten kann dann beliebig verfahren werden, denn es wird ja nicht gleichwertig gesehen. Fatalerweise bestimmt die sich überhöhende Seite, was als minder gilt. Derlei Überhöhung ist kein amerikanisches Phänomen, sondern leider ein ganz und gar zu uns Menschen gehörendes.

So auch das dritte Übel: die Gewalt. Ihre Ausprägungen sind sehr verschieden, manchmal subtil und viel zu oft äusserst brutal, egal ob physischer oder psychischer Art. Die Gewalt bewirkt Angst und Ohnmacht – vor allem aber frisst sie Seelen auf. Wer selber Gewalt erfuhr, gibt diese in der einen oder anderen Weise weiter – wahrscheinlich.

Das Erschreckendste an diesen drei Übeln aber ist ihre Normalität, ihre Banalität: Was wir als normal, als banal erfahren, darüber reden wir nicht. Es ist halt so. Wir sind damit vertraut, es erstaunt uns nicht wirklich. Und diese innere Haltung gilt es zu erkennen und zu verändern. Zunächst bei sich selbst, gerne auch im Gespräch mit Freund\*innen, mit Menschen, die unser Vertrauen geniessen. Was wir als Menschheit in den letzten Jahrhunderten an sozialen, mitmenschlichen und kulturellen Errungenschaften erlitten und erkämpft haben, gilt es zu bewahren und weiter zu entwickeln. Je mehr sich dieser Lebensaufgabe widmen, desto grösser ist die Chance, die drei Übel dereinst aus Weissen Häusern, Teppichetagen oder dem eigenen Daheim zu vertreiben.



Mit herzlich-novemberlichen Grüssen, Roland Durst

---

## Gottesdienste

**Sonntag, 1. November, 9.30 Uhr**

Kirche St. Blasius, Reformationsgottesdienst mit Jörg Rudin, Orgelspiel, und dem 3-K-Pfarrteam  
Kollekte: Reformationskollekte

**Sonntag, 8. November, 9.30 Uhr  
20 Uhr**

Kirche St. Blasius  
Abendgottesdienst, Gemeindesaal Arboldswil  
mit Jörg Rudin, Orgelspiel, Pfarrer Hans Bollinger sowie  
Herrn Eichenberger von den Gideons  
Kollekte: Gideons

**Sonntag, 15. November, 9.30 Uhr**

Kirche St. Blasius, mit Jörg Rudin, Orgelspiel, und Pfarrer  
Roland Durst, im Anschluss an den Gottesdienst findet die  
Kirchgemeindeversammlung statt (ab ca. 10.30 Uhr)  
Kollekte: Stiftung Blaues Kreuz BL/BS

**Sonntag, 22. November, 9.30 Uhr**

Kirche St. Blasius, Ewigkeits- und Totensonntag, mit dem  
Jodlerquartett 'Windstill', Jörg Tschopp, Orgelspiel, und  
Pfarrer Roland Durst  
Kollekte: Stiftung Wunderlampe

**Sonntag, 29. November, 9.30 Uhr**

1. Advent, Kirche St. Blasius, mit Jörg Rudin, Orgelspiel,  
und Pfarrer Hans Bollinger  
Kollekte: mission21

### **Mitfahrgelegenheit für Gottesdienste**

Ziefen: Peter Walther 061 931 21 31  
Lupsingen: Ruth Tschopp 061 911 03 23  
Arboldswil: Hans Buser 061 951 17 75

---

## Weitere Anlässe

### Ziefen

**Senior\*innennachmittag.** Aufgrund von Corona findet  
dieser bis auf Weiteres nicht statt

**Singen am Sonntagabend.** Auch diese Veranstaltung findet wegen Corona bis auf Weiteres nicht statt.



### - Infos

**Märchenabend mit Musik.** Freitag, 6. November um 20 Uhr, mit  
Katherine Baader und Magdalena Gisin erzählen Märchen zum interna-  
tionalen Jahr der Pflanzengesundheit, musikalisch werden sie von Pe-  
ter Schmied an der Gitarre begleitet, der Eintritt ist frei, die Austrittsempfeh-  
lung beträgt Fr. 20.-, **Wir bitten um Anmeldung unter 079 - 363 26 71  
oder [magdalena.gisin@sunrise.ch](mailto:magdalena.gisin@sunrise.ch)**



**Suppenzmittag.** Dienstag, den 10. und 24. November, 12-13 Uhr Suppenz-  
mittag im Käffeli für Fr. 8.- pro Person, bitte um Anmeldung im Käffeli (Liste) oder unter Telefon 061 –  
911 11 16 (Pfarramt)

**Wie entsteht eine Predigt?** Und wer kann an einer solchen mitarbeiten und mitdenken?  
Wer von Ihnen gerne als Brückenbauende/-r zwischen alten, biblischen Texten und aktuellen Ge-  
schehnissen tätig werden möchte, kann dies sehr gerne im Rahmen einer Predigtgesprächsgruppe.  
Willkommen sind die Frommen wie die Kritischen, die queren und die findigen Köpfe, die tief Schür-  
fenden wie auch die hoch Fliegenden – vor allen Dingen all jene, die Freude und Lust an solchem Tun  
verspüren. Sie wenden sich bitte bis Samstag, 14. November gerne per Mail oder Telefon an:  
[roland.durst@gmail.com](mailto:roland.durst@gmail.com) oder 061 – 911 11 16.

**Spielnachmittag.** sehr gerne wieder jeden Donnerstag von 15-17 Uhr im Käffeli

's **Käffeli.** Von Montag bis Freitag von 9-11 Uhr und von 15-17 Uhr geöffnet – es besteht eine **Mas-  
kentragpflicht** bis Sie am Tisch sitzen, dennoch: herzlich willkommen!!

# Weihnachtsbasteln für Kinder

\*

18. und 19. November 2020

14:00-17:00Uhr

Anmeldeschluss: 08. November 2020

\*

Wir basteln mit Euch  
die verschiedensten Weihnachtsgeschenke

Wo: In der alten Turnhalle in Ziefen

Mehr Informationen und Anmeldung unter:

[www.kinderbasteln.org](http://www.kinderbasteln.org)

Wir freuen uns, mit Euch zu basteln!

Corina Schaub, Christine Müller, Doris Gysin,  
Janine Thommen, Madlaina Gaillard, Sabine Jakob

**Frauenverein Ziefen**



# SCHREINEREI

# Joe küchen

Für Sie auf Mass  
gefertigt:

**Küchen  
Einbauschränke  
Fenster  
Badezimmermöbel  
Innenausbau  
Türen aller Art**

[www.joekuechen.ch](http://www.joekuechen.ch) Tel. 061 941 14 91

---

## Bestellung Kalender „Täglich mit Gott“ und Losungsbüchlein 2021

Ich bestelle	..... (Anzahl)	Abreisskalender	à Fr. 21.-
	..... (Anzahl)	Kalender in Buchform	à Fr. 26.-
Ich bestelle	..... (Anzahl)	Losungsbüchlein (Normaldruck)	à Fr. 9.80 Fr.
	..... (Anzahl)	Losungsbüchlein (Grossdruck)	à Fr. 13.50 Fr.

Name u. Vorname: .....

Adresse: ..... Telefon: .....

Talon bitte an: Pfr. Hans Bollinger, Hauptstrasse 117, 4417 Ziefen



---

### **Amtswochen**

- 19. Oktober–1. November, Pfarrer Hans Bollinger
- 2. November–8. November, Pfarrer Roland Durst
- 9. November–15. November, Pfarrer Hans Bollinger
- 16. November–22. November, Pfarrer Roland Durst
- 23. November–29. November, Pfarrer Hans Bollinger
- 30. November–6. Dezember, Pfarrer Roland Durst



---

## **EINLADUNG ZUR KIRCHGEMEINDEVERSAMMLUNG**

### **SONNTAG, 15. November 2020**

**Beginn 10:30 (anschliessend an den Gottesdienst von 09:30)**

#### **Traktanden**

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 05.08.2020
3. Vorstellung und Genehmigung Kirchenbudget 2021 \*
4. Gesamterneuerungswahl Kirchenpflege
5. Anträge aus der Kirchgemeinde \*\*
6. Verschiedenes

\* Das «Budget 2021» ist ab 02.11.2020 bei der Kassierin Andrea Zurfluh, Tel. 061 933 02 70 oder über [hofmatttreuhand@bluewin.ch](mailto:hofmatttreuhand@bluewin.ch) erhältlich.

\*\* Anträge an die Kirchgemeindeversammlung sind bis am 02.11.2019 schriftlich an den Präsidenten Andreas Furler, Eienstrasse 28, 4417 Ziefen, einzureichen.

*Ihr Kirchenpflegeteam*



Römisch-katholische Kirchgemeinde Liestal

## Pfarrei Bruder Klaus

Bubendorf  
Hersberg  
Lausen  
Liestal  
Lupsingen  
Ramllinsburg  
Seltisberg  
**Ziefen**

Rheinstrasse 20b, 4410 Liestal - Telefon 061 927 93 50 - [www.rkk-liestal.ch](http://www.rkk-liestal.ch) - [pfarramt@rkk-liestal.ch](mailto:pfarramt@rkk-liestal.ch)  
Sekretariat: Marianne Meier-Herzog, Daisy Colonnello-Fesenmeyer

### Kirche für **KOVI.**

Bitte Informationen auf der Homepage beachten.

[www.rkk-liestal.ch](http://www.rkk-liestal.ch)

#### Kirche für Konzernverantwortung

Die Volksinitiative „Für verantwortungsvolle Unternehmen – zum Schutz von Mensch und Umwelt“ beschäftigt viele Menschen. Ihr Inhalt und Anliegen betreffen den Kern unseres christlichen Selbstverständnisses: Die Sorge um die Würde der Menschen und die Bewahrung der Schöpfung.

So möchten wir Räume öffnen für Information und Diskussion, so dass Menschen zu einer fundierten Entscheidung in der Abstimmung vom 29.11. kommen können.

Wir planen einen Filmabend mit Diskussion sowie ein Podium.

Bitte informieren Sie sich über den aktuellsten Stand der Termine auf unserer Homepage.

#### Gottesdienste & Gebet

Montag, 09.30 Uhr: Meditation

Dienstag, 18.00 Uhr: Meditation

19.00 Uhr: Rosenkranz

Mittwoch, 09.15 Uhr: Gottesdienst

Donnerst., 18.00 Uhr: Gottesdienst ital.

Freitag, 06.30 Uhr: Taizégebet mit Zmorge

Samstag, 18.00 Uhr: Gottesdienst

Sonntag, 10.00 Uhr: Gottesdienst

#### Spezielle Gottesdienste & Veranstaltungen

Samstag, 31. Oktober, 18 Uhr und

Sonntag, 1. November, 10 Uhr

#### Gottesdienste zu Allerseelen mit Totengedenken

Sonntag, 8. November, 10 Uhr

#### Gottesdienst mit Suppentag

Bitte zeitnah auf der Homepage informieren, ob der Suppentag wirklich stattfinden kann.

Freitag, 13. November, 19.30 Uhr

#### Feierabendoase für Männer

Samstag, 14. November, 09.30-17.00 Uhr

#### Bibliodrama: Thema „Bewahrung der Schöpfung“

Sonntag, 15. November

° 17.00 Uhr **Gedenkfeier für Frühverstorbene** auf dem **Friedhof Liestal**

° 20.00 Uhr **ökum. Abendfeier in Ramllinsburg**

Montag, 16. November, 19.30 Uhr

#### Gongmeditation

Dienstag, 17. November, 14.00 Uhr

#### Sterne falten

 mit der Frauengemeinschaft

Donnerstag, 19. November, 10.00 Uhr

#### Café TheoPhilo

 für die Generation 60plus

Freitag, 27. November

° 09.00 Uhr **Shibashi**: Meditation in Bewegung

° 18.00 Uhr **Adventskranzbinden**

Samstag, 28. November, Vorabend 1. Advent

° 11.00 Uhr **Familiengottesdienst I**

° ab 18.00 Uhr Kulturnacht

° 18.00 Uhr **Familiengottesdienst II**

Sonntag, 29. November, 1. Adventssonntag

° 10.00 Uhr **Gottesdienst mit besonderer Musik**: es singt der Frauenchor Bruder Klaus

° 16.00 Uhr **Offenes Adventssingen** mit dem Kirchenchor

#### Kulturscheune zu Gast



Diverse Daten im November

Kirche Bruder Klaus

Drei Konzerte dürfen wir im November in unserer Kooperation mit der Kulturscheune in unserer Kirche geniessen:

Freitag, 6.11., 20.30 Uhr: **Musique en Route** - Lieder & Balladen aus Osteuropa

Freitag, 13.11., 20.30 Uhr: **James Gruntz**—Piano Solo

Sonntag, 15.11., 18.00 Uhr: **Duo Aeby/Michel** - Jazziges für Kirchenorgel & Trompete.

Infos unter [www.kulturscheune.ch](http://www.kulturscheune.ch)

#### Besondere Musik



#### OFFENES ADVENTS- SINGEN

Sonntag, 29. November  
16 Uhr

Kirche Bruder Klaus

Die Zeit gegen Ende des Jahres ist musikalisch immer speziell geprägt. Den Anfang machen die **Gottesdienste zu Allerseelen**, dieses Jahr gestaltet mit Musik für Gesangsolo und Orgel zum 270. Geburtstag von Beethoven. An den **Adventswochenenden** heisst es in den Gottesdiensten immer Orgel+. Die Orgel erklingt dieses Jahr mit Sängerinnen, Blockflöten und Blechbläsern.

Der Kirchenchor lädt am 1. Adventssonntag zum **2. Offenen Adventssingen** in die Kirche ein. Das gemeinsame Singen und Hören ist trotz derzeitiger Einschränkungen eine schöne musikalische Einstimmung auf die Adventszeit. Die aktuellen Schutzmassnahmen werden berücksichtigt. Herzliche Einladung!



## November 2020

<b>SO</b>	<b>01.11.</b>	<b>10:00 Uhr</b>	<b>Familiengottesdienst</b>
<b>SO</b>	<b>08.11.</b>	<b>10:00 Uhr</b>	<b>Gottesdienst mit Willy Burn</b>
SA	14.11.	14:00 Uhr	Jungschi
<b>SO</b>	<b>15.11.</b>	<b>10:00 Uhr</b>	<b>Gottesdienst mit René Wälty</b>
DO	19.11.	10:00 Uhr	Bibeltreff
<b>SO</b>	<b>22.11.</b>	<b>10:00 Uhr</b>	<b>Gottesdienst mit Willy Burn</b>
SA	28.11.		Jungschi: Infos auf unserer Homepage
<b>SO</b>	<b>29.11.</b>	<b>10:00 Uhr</b>	<b>Gottesdienst mit Dorothee Dyck</b>
<b>SO</b>	<b>29.11.</b>	<b>18:00 Uhr</b>	<b>Jugendgottesdienst update</b> Gate44, Böckten



### WICHTIG:

- Der Senioren-Zychtigstreff vom 03. November findet aufgrund von Corona nicht statt.

## Veranstaltungskalender

Angaben ohne Gewähr

Wir bieten Ziefner Vereinen/Gruppen die Möglichkeit, ihre Veranstaltungen für die nächsten Monate, d.h. im Voraus im Mitteilungsblatt der Gemeinde zu publizieren. Ihren Text (1-Zeiler wie unten) reichen Sie bitte laufend **schriftlich** zuhanden der Redaktion Mitteilungsblatt ein.

Oktober 2020				
Samstag	17. Oktober	<b>abgesagt</b>	APH Moosmatt, Metzgete	Alter- und Pflegeheim Moosmatt, Reigoldswil
Samstag	24. Oktober	<b>abgesagt</b>	Musikschule beider Frenkentäler Instrumentenpräsentation 2020	Schulanlage Eien
Samstag	31. Oktober	13.00 – 16.00 Uhr	Sauschiessen	Schiessanlage Ziefen
Samstag	31. Oktober	<b>abgesagt</b>	TV Ziefen, Vereinsturntag	Sportanlage Eien
Samstag	31. Oktober	09.00 – 12.00 Uhr	Naturschutztag	Gugger
November 2020				
Sonntag	01. November	14.00 – 17.00 Uhr	Öffnung Museum	Eienschulhaus (2. Stock)
Samstag	07. November	ab 11.00 Uhr	Brotverkauf, Bachhüslifrauen	Bachhüsli
Samstag	07. November	18.00 – 23.00 Uhr	Bürgergemeinde, Kulturabend	Mehrzweckhalle
Dienstag	17. November	18.00 – 24.00 Uhr	Samariterverein, Nothilfekurs Teil 1	Mehrzweckraum
Mittwoch	18. November	14.00 – 17.00 Uhr	Frauenverein, Weihnachtsbasteln für Kinder	kleine Turnhalle
Donnerstag	19. November	14.00 – 17.00 Uhr	Frauenverein, Weihnachtsbasteln für Kinder	kleine Turnhalle
Freitag	20. November	16.00 – 21.00 Uhr	Los MiMis Armoire, Scheune offen	Hauptstrasse 66, 4417 Ziefen
Samstag	21. November	ganzer Tag	Samariterverein, Nothilfekurs Teil 2	Mehrzweckraum
Donnerstag	26. November	20.00 Uhr	Einwohnergemeindeversammlung	Mehrzweckhalle
Samstag	28. November	<b>abgesagt</b>	Adventsbarazar Chrischona 2020	Mehrzweckhalle
Sonntag	29. November	10.00 – 11.00 Uhr	Stimmabgabe an Urne / Wahlen & Abstimmungen	Wahlbüro Ziefen
Dezember 2020				
Samstag	05. Dezember	ab 11.00 Uhr	Brotverkauf, Bachhüslifrauen	Bachhüsli
Sonntag	06. Dezember	14.00 – 17.00 Uhr	Öffnung Museum	Eienschulhaus (2. Stock)

### Mitteilungsblatt

#### Erscheinungsdatum

Freitag, 27. November 2020  
Freitag, 18. Dezember 2020  
Freitag, 29. Januar 2021

#### Redaktionsschluss (jeweils 12.00 Uhr)

Mittwoch, 18. November 2020  
Mittwoch, 9. Dezember 2020  
Mittwoch, 20. Januar 2021

→ Wir bitten Sie, den Redaktionsschluss unbedingt einzuhalten.  
Zu spät eingereichte Inserate können nicht mehr berücksichtigt werden!



**UNSER  
SERVICE  
MACHT DEN  
UNTERSCHIED**

**SERVI-TEC**

Service und Verkauf von Haushaltgeräten  
Das Beste für Küche und Waschraum

Wolfgasse 4 | 4415 Lausen  
Tel. 061 923 91 21 | [www.servi-tec.ch](http://www.servi-tec.ch)